

BETRIEBSKONZEPT

80FT SGGRRS

InnoWaggon

**2 x 4-achsiger Flachwagen in
Sonderbauart**

Typ: Sggrrs

& Anlagen gem. Verzeichnis

Verfasser:	Nathanael SCHACHNER		Erstelldatum:	12.10.2018
Gepüft:	Lukas HIERZER		Prüfdatum:	15.10.2018
Freigegeben:	Gerald PETSCHNER		Freigabedatum:	15.10.2018
Email:	Nathanael.Schachner@innofreight.com		Ausgabedatum	siehe Pkt. 1
Telefon Nr.:	+43 / 676 845780857			

Ausdruck unterliegt nicht dem Änderungsdienst!

INHALTSVERZEICHNIS

1	VERZEICHNIS DER ÄNDERUNGEN:	3
2	BEGRIFFE:	4
3	GELTUNGSBEREICH:	5
4	KENNZEICHNUNG DER LADEGESTELLE:	5
5	BETRIEBLICHE BESONDERHEITEN:	5
5.1	Allgemein	5
5.2	F1-Tauglichkeit (gem. EN12663-2) – Zusammenfassung aus Prüfbericht (Deckblatt - Anlage 6: Deckblatt des Prüfberichts zur Einzelwagentauglichkeit von Aufbauten)	6
6	VERHALTEN BEI BESCHÄDIGUNGEN AM WAGEN ODER AM LADEGESTELL:	7
6.1	Verständigung und Behandlung von Schäden am Waggon	7
6.2	Verständigung und Behandlung von Schäden am Ladegestell („Containeraufbau“)	8
7	VERZEICHNIS DER ANLAGEN	8
	Anlage 1: Typenplan	9
	Anlage 2: Zusätzliche Wagenanschriften	13
	Anlage 3: Beispiele Kodifizierungsschilder	14
	Anlage 4: Anschlagkonsole	15
	Anlage 5: Bedienungsanleitung des 80ft Sgrrs InnoWaggon (Basisteil inkl. Anhänge)	17
	Anlage 6: Deckblatt des Prüfberichts zur Einzelwagentauglichkeit von Aufbauten	18

Anmerkung:

TVP Tatravagonka Poprad

TSH TS Hungaria

1 VERZEICHNIS DER ÄNDERUNGEN:

Änderungsnummer:	Gegenstand / Inhalt:	Durchgeführt:
01	<i>inhaltliche Anpassungen</i>	<i>15.03.2019; LHI</i>
02	<i>Anpassung Anlage 5</i>	<i>18.04.2019; NSC</i>
03	<i>Anpassung Geltungsbereich & F1-Tauglichkeit Abschnitt 5 (Pkt. 5.2)</i>	<i>02.05.2019; LHI</i>
04	<i>Anpassung Anlage 4</i>	<i>31.05.2019; LHI</i>
05	<i>Änderung Typenplan, Änderung Anlagenverzeichnis</i>	<i>05.07.2019;NSC</i>
06	<i>Änderung Typenplan, Verzeichnis</i>	<i>01.08.2019 NSC</i>
07	<i>Vergabe Materialnummer</i>	<i>02.08.2019; NSC</i>
08	<i>Update F1 Tauglichkeit</i>	<i>05.08.2019; LHI</i>
09	<i>Update Typenplan</i>	<i>19.08.2019; JPI</i>
10	<i>Update Typenplan</i>	<i>23.10.2019; LHI</i>
11	<i>Update Typenplan, Ergänzung Anlage 5 (Doku Nr.)</i>	<i>17.12.2019; MTR</i>
12	<i>Update Typenplan</i>	<i>10.02.2020; MTR</i>

2 BEGRIFFE:

InnoWaggon

Innovativer Güterwagen, der mit verschiedenen Ladegestellen unterschiedliche Güter transportieren kann. Die Ladegestelle werden auf UIC Containertragzapfen aufgesetzt.

ECM:

„Entities Charge of Maintenance! – für die Instandhaltung zuständige Stelle

Lose Wagenbestandteile:

Bestandteile des Wagens, welche nicht fix mit dem Wagen verbunden sind.

Lastgrenzenraster:

Raster zur Anzeige des maximal möglichen Ladungsgewichts in Abhängigkeit von Streckenklasse und Geschwindigkeit.

Lastgrenzen:

Die Lastgrenzen sind am Wagen angeschrieben. Die maßgebende Lastgrenze wird durch die niedrigste Streckenklasse auf dem Beförderungsweg bestimmt. Sie darf nicht überschritten werden.

Kombinierter Ladungsverkehr (KV):

Die einzelnen intermodalen Ladeeinheiten sind gemäß UIC-Merkblatt 596-6 kodifiziert. Diese Codierung stellt die Kompatibilität mit den auf den KV Strecken zulässigen Profilen sicher.

TSI-Lizenzinhaber:

Die InnoWaggon GmbH., Grazer Straße 18, 8600 Bruck an der Mur, Österreich ist rechtlicher Inhaber der TSI-Lizenz, bzw. sämtlichen für die Zulassung notwendigen Dokumente.

3 GELTUNGSBEREICH:

Das Betriebskonzept gilt für den Betrieb des Fahrzeuges InnoWaggon Sgrrs 80ft im TEN für folgende Wageneinheiten:

35 81 4854 000-0 bis xxx-x	Ausführung TVP bzw. TSH
31 54 4854 000-0 bis xxx-x	Ausführung TVP bzw. TSH
31 79 4854 000-6 bis xxx-x	Ausführung TVP
35 81 4854 000-0 bis xxx-x	Ausführung TVP
37 80 4851 000-1 bis xxx-x	Ausführung TVP
31 81 4854 000-3 bis xxx-x	Ausführung TVP bzw. TSH

4 KENNZEICHNUNG DER LADEGESTELLE:

Die Ladegestelle der Gesamten „A“ Varianten besitzen keine besondere Kennzeichnung. Je nach Konfigurationsvariante sind die Ladegestelle mit gelben, bzw. roten Kodifizierungsschildern versehen. Jene Varianten mit roten Kodifizierungsschildern sind mittels Verladebeispiel, oder als außergewöhnliche Sendung zu befördern. Die im Kodifizierungsschild angegebene Profilvernummer (z.B. C45) gibt an, welches KV Profil angewendet wird.

5 BETRIEBLICHE BESONDERHEITEN:

5.1 Allgemein

Das Fahrzeug besitzt eine Zulassung gemäß TSI mit der Anschrift TEN GE bzw. CW. Im zugehörigen Zulassungsbescheid wird gefordert, dass der Wagen immer mit mindestens einem losen Wagenbestandteil betrieben werden muss.

Um dieser Forderung nachzukommen, werden die Ladegestelle als lose Wagenbestandteile mit der internationalen Anschrift für lose Wagenbestandteile (Anlage 2: Zusätzliche Wagenanschriften) angeschrieben.

Gemäß EN 16235 ist ein Mindestgewicht für 4-achsige Güterwagen von je 4 Tonnen pro Achse vorgeschrieben.

Durch das Leergewicht von ca. 14,5 Tonnen pro Wagenelement, muss der Wagen immer mit allen am Wagen angeschriebenen Ladegestellen (Container, Behälter, Rungenpaletten) befördert werden.

Bei Fehlen eines am Wagen angeschriebenen losen Wagenbestandteils, ist das fehlende Ladegestell zu ersetzen; ist dies nicht möglich, ist der Wagen auszusetzen.

Der Punkt 6.1.7.7 der Anlage 9 des AVV darf nicht angewendet werden.

6.1.7.7	Lose Wagenbestandteile fehlen, nicht vollständig	M	3	!!! AUSSETZEN !!!
6.1.7.8	Lose Wagenbestandteile nicht gesichert	sichern	4	

Der Tausch der Ladegestelle von einer auf eine andere Variante, darf nur durch geschultes und autorisiertes Personal durchgeführt werden. Die Schulung und Autorisierung erfolgt durch das ECM, oder den TSI-Lizenzinhaber.

Es ist auch zulässig, mit dem Fahrzeug Ladegestelle unterschiedlicher und auch neuartige Varianten zu befördern, welche noch nicht im Typenplan angeführt sind. In diesem Fall ist sicherzustellen, dass die Achslast von mindestens 4 Tonnen pro Achse überschritten wird, bzw. eine Freigabe des TSI-Lizenzinhabers vor Antritt der Beförderung einzuholen.

Die Wagen sind gemäß den Bestimmungen, für Wagen des kombinierten Verkehrs, der UIC Verladerrichtlinie Band 1, Ziffer 1.3 zu befördern.

5.2 F1-Tauglichkeit (gem. EN12663-2) – Zusammenfassung aus Prüfbericht (Deckblatt - Anlage 6: Deckblatt des Prüfberichts zur Einzelwagentauglichkeit von Aufbauten)

Das betreffende Schienenfahrzeug ist generell für das Abrollen bzw. Abstoßen im Einzelwagenverkehr geeignet.

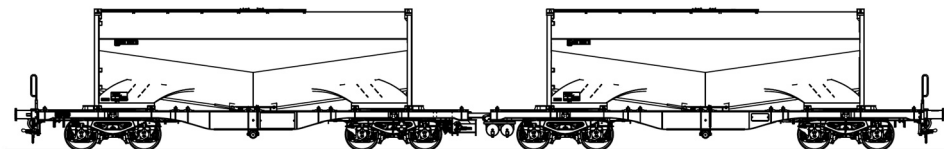
Die Firma InnoFreight als Eigentümer der Aufbauten ermächtigt das jeweilige EVU für Wagen aus diesem Geltungsbereich und der angeführten Aufbauten das Abroll- und Abstoßverbot aufzuheben und übernimmt dafür die Verantwortung an den Aufbauten

Folgende Behälter- / Aufbauvarianten in Kombination mit Fahrzeug sind für das Abrollen bzw. Abstoßen im Einzelwagenverkehr geeignet:

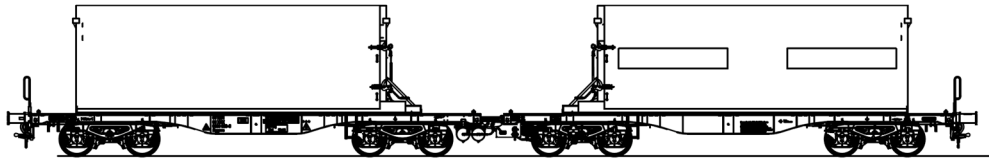
Variante A3 – RWP-Steel



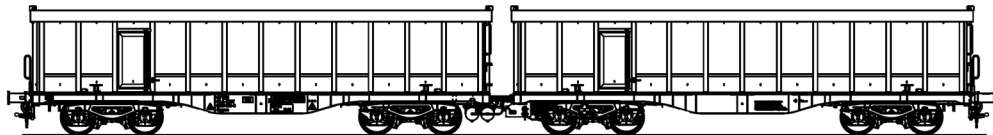
Variante G - InnoTank mit einer ISO-Länge von 30'



Variante O - InnoTainer Coil mit einer Länge von 30'



Variante Q – ScrapTainer mit einer Länge von 40'



Für die oben angeführten Behälter- / Aufbauvarianten ist die Wagenanschrift (Anlage 2: Zusätzliche Wagenanschriften) – Zeichen für Abstoß- und Ablaufverbot – nicht gültig bzw. gegebenenfalls zu überdecken (überkleben).

6 VERHALTEN BEI BESCHÄDIGUNGEN AM WAGEN ODER AM LADEGESTELL:

6.1 Verständigung und Behandlung von Schäden am Waggon

Sollte bei der Bedienung des Wagens ein Schaden am Waggon entstehen, ist der am Waggon angeschriebene Wagenhalter zu verständigen.

Die jeweiligen Kontaktadressen des Wagenhalters sind auf der Homepage: <http://www.gcubureau.org/welcome> (Vertragspartei suchen) einsehbar.

Sämtliche Reparaturen am Waggon dürfen nur durch zugelassene Werkstätten durchgeführt werden. Die Entscheidung darüber, in welcher Form die Reparatur durchgeführt wird, trifft der Halter in Abstimmung mit dem zuständigen ECM gemäß AVV.

Zum Beispiel:

1. DE_Details of GCU contact

Rail Cargo Wagon - Austria GmbH

Halter

Österreich

Am Hauptbahnhof 2

Wien

1100

Österreich

ATU51274106

01. 07. 2006.

6.2 Verständigung und Behandlung von Schäden am Ladegestell („Containeraufbau“)

Sollte bei der Bedienung des Wagens ein Schaden am Ladegestell entstehen, ist unverzüglich die Innofreight-Schadenshotline zu verständigen.

Innofreight – Schadenshotline

Email: support@innofreight.com

Telefon: +43 / 3862 8989 242

Fax: +43 / 3862 8989 241

Sämtliche Reparaturen an den losen Wagenbestandteilen dürfen nur durch zugelassene Werkstätten durchgeführt werden. Die Entscheidung darüber, in welcher Form die Reparatur durchgeführt wird, trifft die Innofreight Schadenshotline.

7 VERZEICHNIS DER ANLAGEN

Anlage 1: Typenplan

Anlage 2: Zusätzliche Wagenanschriften

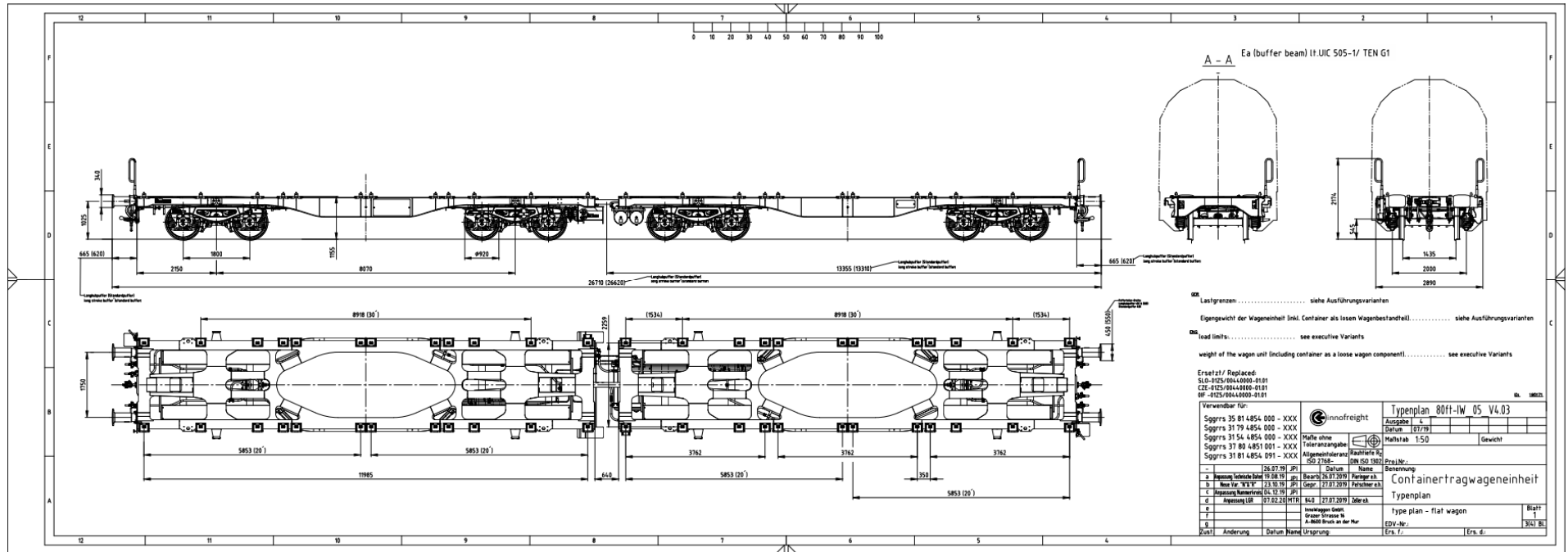
Anlage 3: Beispiele Kodifizierungsschilder

Anlage 4: Anschlagkonsole

Anlage 5: Bedienungsanleitung InnoWaggon Sggrs

Anlage 6: Bericht zur Einzelwagentauglichkeit von Aufbauten

Anlage 1: Typenplan



ML Lastgrenzen siehe Ausführungsvarianten
 Eigengewicht der Wageneinheit inkl. Container als losen Wagenbestandteil siehe Ausführungsvarianten
 DL load limits: see executive Variants
 weight of the wagon unit (including container as a loose wagon component) see executive Variants




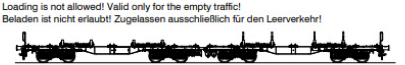












Ersetzt / Replaces:
 SLD-025/004-000-0101
 CZ-025/004-000-0101
 0F-025/004-000-0101

Verwendbar für:
 Sgrrs 35 81 4854 000 - XXX
 Sgrrs 31 79 4854 000 - XXX
 Sgrrs 31 54 4854 000 - XXX
 Sgrrs 31 81 4854 091 - XXX

innofreight		Typenplan 80ft-IW 05 V4.03	
Maße ohne Toleranzangabe	ISO 2768-M	Maßstab	1:50
Abgabemerkmal	RAUFHÖR F2	Datum	07.07.2019
Abgänger	100 2768-M	Name	Benennung
1	26.07.19 JPI	Datum	Benennung
2	18.08.19 JPI	Benennung	07.07.2019 Partner.ch
3	23.09.19 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
4	04.10.19 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
5	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
6	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
7	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
8	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
9	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
10	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
11	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch
12	07.02.2019 JPI	Gepr.	07.07.2019 Partner.ch

Containertragwageneinheit
 Typenplan
 type plan - flat wagon
 Blatt 1
 3/41 BL

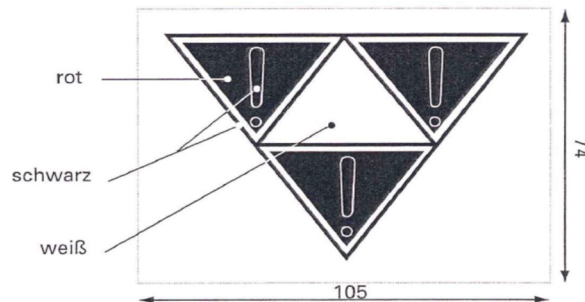
GER	Besondere technische Angaben:	ENG	special technical specifications:
<p>Güterwagen: 2x4 – achseliger Flachwagen Sonderbauart;</p> <p>Nummerngruppe: 35 81 4854 000-XXX 31 79 4854 000-XXX 31 54 4854 000-XXX 37 80 4851 000-XXX</p> <p>Gattungsbezeichnung: Sgrrs Zeichen für Internationale Verwendung: TEN / GE</p> <p>Baujahr: ab 11/2015 Lieferer: Tatravagonka Poprad (Slowak. Republik) bzw. TSH Miskolc (Ungarische Republik) Zahl der Drehgestelle und Anzahl der Achsen je Drehgestell: 4/2</p> <p>Allgemeine Angaben:</p> <p>Spurweite: 1 435 mm Drehzapfenentfernung: 8 070 mm Drehgestellachsstand: 1 800 mm Gesamtlachsstand: – mm Länge über Puffer (Langhub Puffer): 26 710 mm Länge über Puffer (Standard Puffer): 26 620 mm Laufkreisdurchmesser neu (Volldrad gewalzt): 920 mm Eigengewicht G_e: siehe Variante "A" bis "XYZ" (inkl. Ladestelle als lose Wagenbestandteile);</p> <p>Größte Radsatzlast: 22,5 t Größte Materiallast (Langhub Puffer): 6,74 t/m Größte Materiallast (Standard Puffer): 6,76 t/m Kleinster Krümmungsradius: 75 m Knickwinkel: – mm Zugelassene Höchstgeschwindigkeit: 120 km/h</p> <p>Lastgrenzen: siehe Ausführungsvarianten;</p> <p>Lademaße:</p> <p>Ladefläche: – mm Ladereife: – mm Ladefläche: – mm² Fußboden bzw. Aufstandshöhe über SO: – 1 355 mm Lademaß: – m³ Dachöffnung Lichte Länge: – mm Dachöffnung Lichte Breite: – mm</p>	<p>Anzahl Containerzapfen: bis zu 48 Containerzapfen je Wageneinheit, abhängig von der jeweiligen Konfigurationsvariante;</p> <p>Radsatztyp: gem88 TSI-Dossier der Wageneinheit (#920mm, 25t);</p> <p>Achslagerbauart:</p> <p>Längsspiel des Achslagergehäuses in der Führung: +–10 mm Querspiel des Achslagergehäuses in der Führung: 0 mm Querspiel der Achslagerwelle gegenüber dem Achslagergehäuse: 0 mm</p> <p>Tragfedern: Schraubenfedern;</p> <p>Drehgestelltyp: 3 Stk. Y25Lsl-C-K 1 Stk. Y25Lsl-C-K mit Handbremse, oder 4 Stk. Y25Lsl-C-K d.h. Wageneinheit ohne Handbremse;</p> <p>Zugelrichtung: An den Stirnseiten der Wageneinheit, nicht durchgehend mit Gummifeder 20kN, in der Mitte der Wageneinheit, gefederter Kuppelstange Zug 1.500kN, Druck 2.000kN;</p> <p>Stoßdichtung: An den Stirnseiten der Wageneinheit, gefederter Kuppelstange Zug 1.500kN, Druck 2.000kN; Langhubpuffer: Hub/Pufferhöhe/Teller in mm: 150/665/340x450 bzw. 340x550 Standardpuffer: Hub/Pufferhöhe/Teller in mm: 105/620/340x450</p> <p>Profil für Variante "A2" RWP-WoodSweden: Die Variante A2 entspricht nicht dem zulässigen Profil gem. UIC 505-1; diese Variante wird ausschließlich in Schweden im Lastprofil HRT170041, auf Basis einer dezidierten Freigabe durch den Infrastrukturbetreiber, eingesetzt. Bei den äußeren Langlagern können als optionale Zusatzvariante, Bohrungen im oberen Gurblech angebracht sein. Max. Bremsgewicht beträgt 135t0 mit J822 Bremssohlen und 126t0 mit C810 Bremssohlen.</p> <p>Sellhaken: Abweichungen hinsichtlich der angeführten Zeichnung möglich; es wurde die Anzahl der Sellhaken je Wageneinheit, von 8 Stk. auf 2 Stk. Sellhaken je Wageneinheit (d.h. 1 Sellhaken je Wagenseite) reduziert bzw. geändert!</p> <p>Lastfallkategorie: Fahrzeugkonfigurationsvarianten A2, A3, G, O, Q, entsprechen der Kat. F-I und können ohne Einschränkungen rangiert werden.</p> <p>Bremsen: Druckluftbremse (Wageneinheit)</p> <p>Bauart: KE-GP-A Steuerventil-Typ: 1 x KE00VKSLN (KEI-C-C) – 6"D Bremszylinder: 8 x 8" Übersetzung: 3,12 Bremsgestängesteller: PDC8 Bremsung pro Rad: 1x Bgu (16 x pro Wageneinheit/ K-Sohle) Sohlensorte: C810/J822 Druckübersetzer: RLV-11dxxx (KRf-C) Wegewentl: WM10</p> <p>Bremsgewichte: KE – GP – A max.116t</p> <p>Handbremsgewicht: 20t (bodenbedienbar an einem Drehgestell pro Wageneinheit);</p>	<p>freight car: 2x4 – axle flat wagon with special models;</p> <p>number group: 35 81 4854 000-XXX 31 79 4854 000-XXX 31 54 4854 000-XXX 37 80 4851 000-XXX</p> <p>designation of class: Sgrrs sign of international application: TEN / GE</p> <p>year(s) of construction: starting from 11/2015 producer: Tatravagonka Poprad (Slovak Republic) respectively TSH Miskolc (Republic of Hungary) number of axles: 8 (2/4) number of bogies and axles per bogie: 4/2</p> <p>general specifications:</p> <p>track gauge: 1 435 mm distance between bogie pivots: 8 070 mm bogie wheel base: 1 800 mm general wheel base: – mm length over buffer (long stroke buffer): 26 710 mm length over buffer (standart buffer): 26 620 mm diameter of running tread (solid-wheel rail): 920 mm tare weight G_e: see variant "A" to "XYZ" (including charging racks as loose components);</p> <p>max. wheelset load: 22,5 t max. meter load (long stroke buffer): 6,74 t/m max. meter load (standart buffer): 6,76 t/m min. curvature radius: 75 m angle of inclination (ferry boat): – max. speed (homologated): 120 km/h</p> <p>load limits: see executive variants;</p> <p>load dimensions:</p> <p>loading length: – mm loading width: – mm loading area: – mm² floor respectively height from top of rail: – 1 355 mm loading space: – m³ roof opening – clearance length: – mm roof opening – clearance width: – mm</p>	<p>number of container pivots: up to 48 container pivots, depending on respective container-configuration;</p> <p>wheelset type: according TSI-Dossier of wagon unit (#920mm, 25ton);</p> <p>type of axle-box:</p> <p>longitudinal clearance of axle-box within guiding: – mm cross clearance of axle-box within guiding: +–10 mm cross clearance of axle-shaft compared to axle-box: 0 mm</p> <p>suspension springs: coil springs;</p> <p>bogie type: 3 pcs. Y25Lsl-C-K; 1 pcs. Y25 Lslf-C-K with handbrake, or 4 pcs Y25Lsl-C-K, if wagon unit without handbrake;</p> <p>draw gear: on the front ends of the wagon unit, not end-to-end with rubber spring 20kN; in the center of the wagon unit, spring loaded coupling bar (tractive force: 1.500kN; compressive force: 2.000kN);</p> <p>couplers and drawgear: on the front ends of the wagon unit buffers, in the center of the wagon unit, spring loaded coupling bar (tractive force: 1.500kN; compressive force: 2.000kN); long stroke buffer: stroke/length of buffer/plate in mm: 150/665/340x450 bzw. 340x550 standart buffer: stroke/length of buffer/plate in mm: 105/620/340x450</p> <p>cross section for variant "A2" RWP-WoodSweden: variant A2 does not correlate with profile UIC 505-1; this variant is valid only for Sweden and Norway acc. HRT170041 – provided a particular permission throughout the local authorities given! The upper chord plates frame side rails may be equipped with drill holes, as an alternative option. Max. braking weight is 135t0 with J822 breaksoles and 126t0 with C810 breaksoles.</p> <p>towing hook: variation between drawing acc. type plan and effective model possible; the total number of towing hooks can be 8 pcs. or 2 pcs. per wagon unit!</p> <p>load class category: Vehicle configuration variants A2, A3, G, O, Q, are fulfilling Cat. F-I and can be shunted without restriction.</p> <p>brake: pneumatic brake (wagon unit)</p> <p>type: KE-GP-A steering valve-type: 1 x KE00VKSLN (KEI-C-C) – 6"D brake cylinder: 8 x 8" gear ratio: 3,12 slack adjuster: PDC8 braking per wheel: 1x Bgu (16 x per wagon unit/ K-block) type of blocks: C810/J822 pressure relay valve: RLV-11dxxx (KRf-C) weighing valve: WM10</p> <p>brake weights: KE – GP – A max.116t</p> <p>brake weight for handbrake: 20ton (operable from ground on 1 bogie per wagon unit);</p> <p style="text-align: right;"><small>gebrüder schwaninger version 2011-10-25_v4.03</small></p>

<p>Auftrag: Variante "A", RWP-Wood Spezifik: 34 700 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>63,3</td><td>68,6</td><td>100,3</td><td>129,3</td><td>132,2</td><td>145,3</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "A2", RWP-Wood/Weiden Spezifik: 37 900 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>90,1</td><td>95,6</td><td>100,1</td><td>126,1</td><td>133,0</td><td>142,1</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "A3", RWP-Steel Spezifik: 36 300 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>91,7</td><td>97,2</td><td>107,7</td><td>127,7</td><td>134,6</td><td>143,7</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "A4", RWP-Trans Spezifik: 33 000 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>0,0</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p> <p>Loading is not allowed! Valid only for the empty traffic! Beladen ist nicht erlaubt! Zugelassen ausschließlich für den Leerverkehr!</p>  <p>Auftrag: Variante "A5", Colpalet Spezifik: 39 000 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>89,0</td><td>94,5</td><td>105,0</td><td>125,0</td><td>131,9</td><td>141,0</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p> 	A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	63,3	68,6	100,3	129,3	132,2	145,3				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	90,1	95,6	100,1	126,1	133,0	142,1				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	91,7	97,2	107,7	127,7	134,6	143,7				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR				0,0						A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	89,0	94,5	105,0	125,0	131,9	141,0				<p>Auftrag: Variante "AB", Colpalet Special Spezifik: 37 000 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>91,0</td><td>96,5</td><td>107,0</td><td>127,0</td><td>133,9</td><td>143,0</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p> 	A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	91,0	96,5	107,0	127,0	133,9	143,0				<p>Auftrag: Variante "B", WoodTainer XXL Spezifik: 40 900 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>87,1</td><td>92,6</td><td>103,1</td><td>123,1</td><td>130,0</td><td>139,1</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "C", WoodTainer XOM Spezifik: 42 300 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>85,7</td><td>91,2</td><td>101,7</td><td>121,7</td><td>128,6</td><td>137,7</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "D", RockTainer ORE Spezifik: 42 000 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>85,0</td><td>91,5</td><td>102,0</td><td>122,0</td><td>129,9</td><td>138,0</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "E", RockTainer INFRA Spezifik: 44 000 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>84,0</td><td>89,5</td><td>100,0</td><td>120,0</td><td>126,9</td><td>136,0</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "F", Container OT Spezifik: 40 000 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>88,0</td><td>93,5</td><td>104,0</td><td>124,0</td><td>130,9</td><td>140,0</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p> 	A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	87,1	92,6	103,1	123,1	130,0	139,1				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	85,7	91,2	101,7	121,7	128,6	137,7				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	85,0	91,5	102,0	122,0	129,9	138,0				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	84,0	89,5	100,0	120,0	126,9	136,0				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	88,0	93,5	104,0	124,0	130,9	140,0				<p>Auftrag: Variante "G", InnoTank Spezifik: 42 300 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>85,7</td><td>91,2</td><td>101,7</td><td>121,7</td><td>128,6</td><td>137,7</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "H", WoodTainer XM/ WoodTainer XOM-L Spezifik: 40 900 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>87,1</td><td>92,6</td><td>103,1</td><td>123,1</td><td>130,0</td><td>139,1</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "I", MonTainer XXL Spezifik: 42 700 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>85,3</td><td>90,8</td><td>101,3</td><td>121,3</td><td>128,2</td><td>137,3</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p>Auftrag: Variante "J", RockTainer SAND Spezifik: 45 700 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>82,3</td><td>87,8</td><td>98,3</td><td>118,3</td><td>125,2</td><td>134,3</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p> <p>Nur mit abgebildeten Seitkavonvorbauten möglich!</p>  <p>Auftrag: Variante "K", WoodTainer XL Spezifik: 38 600 kg</p> <p>Laenge: <table border="1"><tr><td>A</td><td>H</td><td>SE</td><td>DR</td><td>DE</td><td>DE</td><td>DR</td><td>DR</td><td>DR</td></tr><tr><td>89,4</td><td>94,9</td><td>105,4</td><td>125,4</td><td>132,3</td><td>141,4</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ★★★</p>  <p style="text-align: right;"><small>gehört zur Zeichnung: Typenplan_80F-IW_05_V4_03</small></p>	A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	85,7	91,2	101,7	121,7	128,6	137,7				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	87,1	92,6	103,1	123,1	130,0	139,1				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	85,3	90,8	101,3	121,3	128,2	137,3				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	82,3	87,8	98,3	118,3	125,2	134,3				A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR	89,4	94,9	105,4	125,4	132,3	141,4			
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
63,3	68,6	100,3	129,3	132,2	145,3																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
90,1	95,6	100,1	126,1	133,0	142,1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
91,7	97,2	107,7	127,7	134,6	143,7																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
			0,0																																																																																																																																																																																																																																																																																																
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
89,0	94,5	105,0	125,0	131,9	141,0																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
91,0	96,5	107,0	127,0	133,9	143,0																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
87,1	92,6	103,1	123,1	130,0	139,1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
85,7	91,2	101,7	121,7	128,6	137,7																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
85,0	91,5	102,0	122,0	129,9	138,0																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
84,0	89,5	100,0	120,0	126,9	136,0																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
88,0	93,5	104,0	124,0	130,9	140,0																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
85,7	91,2	101,7	121,7	128,6	137,7																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
87,1	92,6	103,1	123,1	130,0	139,1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
85,3	90,8	101,3	121,3	128,2	137,3																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
82,3	87,8	98,3	118,3	125,2	134,3																																																																																																																																																																																																																																																																																														
A	H	SE	DR	DE	DE	DR	DR	DR																																																																																																																																																																																																																																																																																											
89,4	94,9	105,4	125,4	132,3	141,4																																																																																																																																																																																																																																																																																														

<p>Aufbau: Variante "L", WoodTainer XL SD (Side Door) Eigengewicht: 41 300 kg</p> <p>Aufbau: Variante "M", OreTainer LM Eigengewicht: 43 000 kg</p> <p>Aufbau: Variante "N", InnoTainer SurfaceWater Eigengewicht: 39 700 kg</p> <p>Aufbau: Variante "O", InnoTainer Coil Eigengewicht: 40 900 kg</p> <p>Aufbau: Variante "P", Platehalter Eigengewicht: XXX kg</p>	<p>Aufbau: Variante "Q", ScrapTainer Eigengewicht: 43 500 kg</p> <p>Aufbau: Variante "R", InnoTank Acid Eigengewicht: 43 500 kg</p> <p>Aufbau: Variante "S", InnoTainer Coil+40t Eigengewicht: XXX kg</p> <p>Aufbau: Variante "T", Citylogistik-CP Eigengewicht: XXX kg</p> <p>Aufbau: Variante "U", ChemiTainer Eigengewicht: XXX kg</p>	<p>Aufbau: Variante "XYZ" ISO Container Eigengewicht: 34 000 kg</p> <p>Anmerkung: Eigengewicht inkludiert ein Ballastgewicht von 1t Notation: Tare includes a ballast weight of 1t</p> <p>Loading conditions:</p> <table border="1"> <tr> <td>loaded</td> <td>loaded</td> <td>loaded</td> </tr> <tr> <td>empty</td> <td>empty</td> <td>empty</td> </tr> <tr> <td>loaded</td> <td>loaded</td> <td>loaded</td> </tr> <tr> <td>empty</td> <td>empty</td> <td>empty</td> </tr> </table> <p>Loading alignments:</p>	loaded	loaded	loaded	empty	empty	empty	loaded	loaded	loaded	empty	empty	empty	<p>gehört zur Zeichnung: Typenplan_80ft-IW_05_V4.03</p>
loaded	loaded	loaded													
empty	empty	empty													
loaded	loaded	loaded													
empty	empty	empty													

Anlage 2: Zusätzliche Wagenanschriften

5.5 Zeichen für Abstoß- und Ablaufverbot



Anordnung: An jedem Langträger links oder an den überdeckenden Bauteilen oder an besonderen Tafeln in Höhe der Langträger.

Bedeutung:

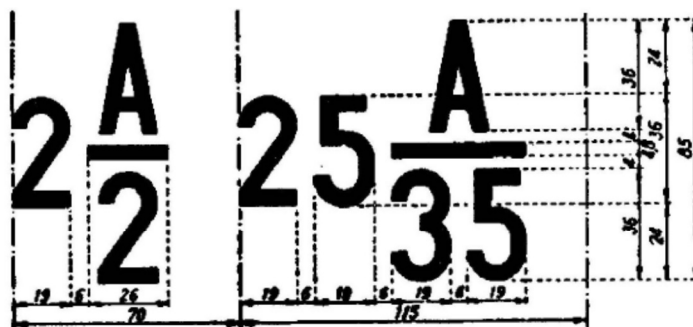
- Abstoß- und Auflaufverbot;
- Muss von einem Triebfahrzeug beigestellt werden;
- Darf nicht auflaufen und muss gegen das Auflaufen anderer Fahrzeuge geschützt werden.

Bemerkung:

- Das RID regelt in Ziffer 5.3.4.1: Anstelle der Rangierzettel (hier Muster 15) dürfen auch unauslöschbare Rangierzeichen angebracht werden (Wagenanschrift), die den vorgeschriebenen Mustern genau entsprechen.

2.13 Zeichen für Lose Wagenbestandteile

Lose Wagenbestandteile



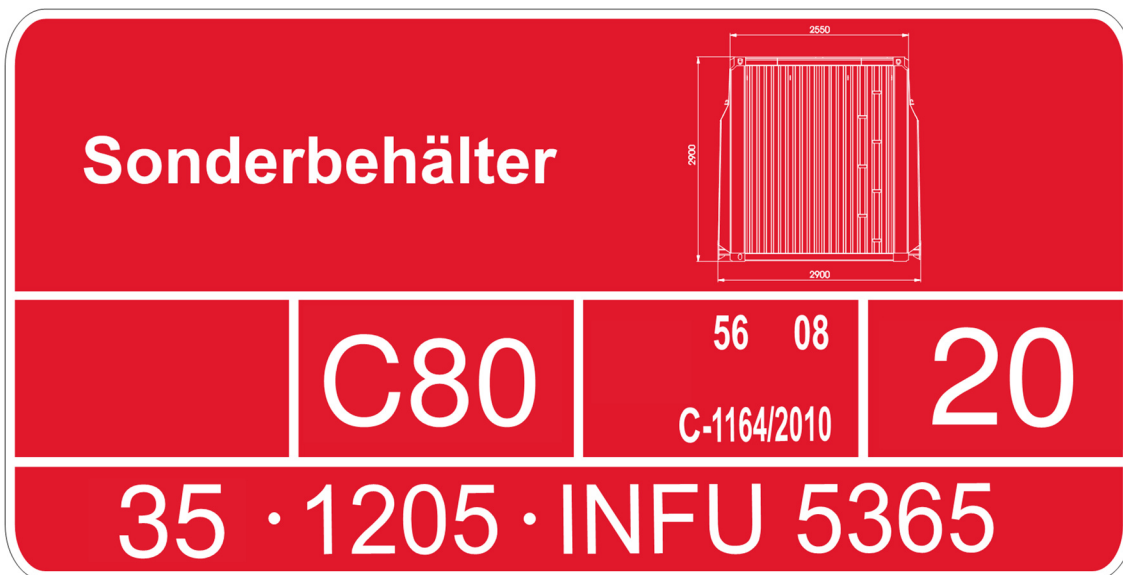
Anordnung: Auf jeder Seitenwand rechts.

Bedeutung: Lose Wagenbestandteile werden an den Wagen mit ihrer Anzahl und Art angeschrieben. Bei Topfwagen und Wagen mit abnehmbaren Behältern ist die Zahl der Behälter anzuschreiben. Die Zahl vor dem Bruch gibt die Anzahl der zum Wagen gehörenden losen Wagenbestandteile an, das im Zähler stehende „A“ steht für lose Wagenbestandteile, die Zahl im Nenner ist eine Ordnungszahl für die Art der losen Wagenbestandteile, die nachfolgend erläutert wird. Neben den Zeichen können auch die entsprechenden Bezeichnungen angeschrieben sein.

Anlage 3: Beispiele Kodifizierungsschilder



Beispiel: gelbes Kodifizierungsschild gemäß UIC 596-6



Beispiel: rotes Kodifizierungsschild

Anlage 4: Anschlagkonsole

Die Anschlagkonsole dient zur Übertragung der Längskräfte beim Transport von Schwerlastbehälter



Überprüfung der Anschlagkonsolen

Im Rahmen einer revisionsbedingten Fahrzeugdurchsicht bzw. bei erforderlichem Anlass ist folgendes zu überprüfen:

- **Anschlagkonsole**

Die Anschlagkonsole ist auf plastische Verformungen sowie Beschädigungen zu überprüfen. Hierfür ist eine Sichtkontrolle (visuelle Überprüfung) ausreichend.

- **Schraubverbindung**

Das Anzugsdrehmoment (Vorspannkraft) der verwendeten Schraubverbindung, welche für die Montage der Anschlagkonsolen verwendet wurden ist mit einem geeignetem Messinstrument (kalibrierter Drehmomentschlüssel) zu überprüfen!

Anmerkung: Bei der Montage der Anschlagkonsolen werden Schraubverbindungen des Typs M20x80 8.8 mit einem Anzugsdrehmoment von 410Nm bzw. M20x80 10.9 mit einem Anzugsdrehmoment von 580Nm sowie selbstsichernde Muttern verwendet.

Anlage 5: Bedienungsanleitung des 80ft Sgrrs InnoWaggon (Basisteil inkl. Anhänge)

Anmerkung: Der Basisteil der Bedienungsanleitung sowie die spezifischen Anhänge (Teilabschnitte zu den Konfigurationsvarianten) werden in Form separater Dokumente beigelegt.

Bezeichnung	Doku. – Nr.
Basisteil Bedienungsanleitung – 80ft Sgrrs	IW80FT_01_190150_V1.05
Anhang A Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190013_V1.01
Anhang A2 Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190014_V1.01
Anhang A3 Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190012_V1.02
Anhang A4 Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190015_V1.01
Anhang A5 Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190016_V1.02
Anhang B/I/XYZ Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW_01_190190_V1.02
Anhang C/H Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190018_V1.01
Anhang D Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190019_V1.01
Anhang E Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190020_V1.01
Anhang F Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190021_V1.01
Anhang G Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190022_V1.01
Anhang J Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190023_V1.01
Anhang K Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190024_V1.01
Anhang L Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190025_V1.01
Anhang M Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190026_V1.01
Anhang N Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80_01_190151_V1.00
Anhang O Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80_01_190027_V1.04
Anhang Q Bedienungsanleitung 80ft Sgrrs IW	IW80FT_01_190028_V1.01

Anlage 6: Deckblatt des Prüfberichts zur Einzelwagentauglichkeit von Aufbauten

Bericht Einzelwagentauglichkeit von Aufbauten

Zur Anwendung bei der
InnoWaggon-Familie (60, 80, 90)
sämtlicher Spurweiten (1.435/1.524/1.668)



& Anlagen gem. Verzeichnis

Verfasser:	Richard SCHANNER	Erstelldatum:	07.05.2019
Geprüft:	Peter Benigni	Prüfdatum:	07.05.2019
Freigegeben:	Peter WANEK-PUSSET	Freigabedatum:	12.06.2019
Email:	richard.schanner@innofreight.com	Ausgabedatum	12.06.2019
Telefon Nr.:	+43 / 676 / 845 780 670		

Ausdruck unterliegt nicht dem Änderungsdienst!